



2016/2058(INI)

30.5.2016

EMENDAMENTI 219 - 446

Progetto di relazione
Adam Gierek
(PE582.058v01-00)

Strategia dell'UE in materia di riscaldamento e raffreddamento
(2016/2058(INI))

Emendamento 219
Rolandas Paksas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. rileva che, per poter contenere o risolvere i problemi causati dall'inquinamento da particolato dovuto al riscaldamento domestico, occorre promuovere un'urgente connessione delle singole abitazioni a impianti di riscaldamento e raffreddamento centralizzati; ritiene che in tal modo si otterrebbe non solo una riduzione proporzionale dei costi di mantenimento dell'impianto di riscaldamento e raffreddamento centralizzato, ma anche un maggiore interesse per tali sistemi ai fini degli investimenti e del loro sviluppo quale forma di riscaldamento alternativa;

Or. It

Emendamento 220
Kathleen Van Brempt, Dan Nica, Jeppe Kofod, Edouard Martin, Theresa Griffin, Miapetra Kumpula-Natri, Miroslav Poche

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. mette in evidenza le potenzialità dei sistemi di accumulazione termica al fine di immagazzinare in forma termica il riscaldamento e il raffreddamento generati in modo sostenibile quando non siano subito necessari, trasportarli e impiegarli per fare fronte ai picchi della domanda, contribuendo così a equilibrare la rete, agevolare l'integrazione delle energie rinnovabili e ridurre la

produzione energetica, le importazioni e i prezzi;

Or. en

Emendamento 221
Miroslav Poche, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. è del parere che una revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia (2010/31/UE) dovrebbe imporre agli Stati membri dell'UE l'introduzione di un sistema di etichettatura energetica per le apparecchiature da riscaldamento attualmente in uso, al fine di sensibilizzare i consumatori sull'efficienza dei propri sistemi di riscaldamento;

Or. en

Emendamento 222
András Gyürk

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. ritiene che i cittadini UE dovrebbero ricevere maggiori informazioni in merito ai vantaggi economici e climatici del ricorso a impianti di teleriscaldamento e di teleraffreddamento ad alta efficienza, dal momento che alcuni Stati membri non godono di un retaggio storico sull'argomento;

Emendamento 223
Algirdas Saudargas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. sottolinea la necessità di sviluppare politiche che consentano uno sviluppo economicamente efficiente di reti di teleriscaldamento in grado di portare fonti energetiche rinnovabili e calore di recupero nelle aree urbane, ove si concentrano la popolazione e la domanda energetica;

Or. en

Emendamento 224
Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. invita la Commissione a proporre, nell'ambito delle iniziative sulla direttiva sulle energie rinnovabili e sull'assetto del mercato, misure che contribuiscano a un sistema energetico più efficiente e flessibile attraverso una maggiore integrazione degli impianti elettrici, di riscaldamento e di raffreddamento;

Or. en

Emendamento 225
Soledad Cabezón Ruiz, Simona Bonafè

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 bis (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 bis. invita la Commissione a istituire un quadro europeo comune per promuovere l'autoproduzione e garantirne la certezza giuridica, in particolare incoraggiando e sostenendo le cooperative locali che fanno uso di fonti rinnovabili;

Or. es

**Emendamento 226
Rolandas Paksas**

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 ter (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 ter. ritiene che occorra istituire un sistema di finanziamento appetibile per le abitazioni dislocate al di fuori delle aree dotate di impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento, al fine di promuovere nuove tecnologie basate su fonti energetiche rinnovabili per il riscaldamento domestico;

Or. It

**Emendamento 227
Kathleen Van Brempt, Miroslav Poche, Jeppe Kofod, Edouard Martin, Theresa Griffin**

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 7 ter (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 ter. chiede lo sviluppo di un indicatore della domanda energetica per il riscaldamento e il raffreddamento negli

edifici a livello nazionale;

Or. en

Emendamento 228

Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Edouard Martin, Miroslav Poche, Miapetra Kumpula-Natri, Jeppe Kofod, Martina Werner

Proposta di risoluzione

Paragrafo 7 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 quater. chiede un approccio strategico per la riduzione delle emissioni di CO2 legate alla domanda industriale di riscaldamento e raffreddamento mediante una maggiore efficienza dei processi, la sostituzione di combustibili fossili con fonti sostenibili e l'integrazione delle industrie nell'ambiente termico-energetico circostante;

Or. en

Emendamento 229

Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Flavio Zanonato, Miroslav Poche, Martina Werner

Proposta di risoluzione

Paragrafo 7 quinquies (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

7 quinquies. mette in evidenza l'enorme potenziale dell'aggregazione dei flussi energetici e delle risorse per la riduzione del consumo di energia primaria, in particolare in ambito industriale dove, per effetto di un sistema a cascata, il calore o il freddo in eccesso derivanti da un processo possono essere riutilizzati in un altro processo che richieda temperature meno estreme e, ove possibile, anche per il

riscaldamento e il raffreddamento degli edifici mediante impianti di teleriscaldamento;

Or. en

Emendamento 230
Rolandas Paksas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici ***nonché da fonti energetiche rinnovabili o di recupero; reputa che gli impianti di cogenerazione debbano essere combinati al riscaldamento centralizzato e all'accumulo di calore;***

Or. It

Emendamento 231
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici ***oppure dal calore dei sistemi di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano***

energetico;

Or. pl

Emendamento 232

Bronis Ropè

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate, ***in ordine di preferenza, da combustibili ottenuti da fonti rinnovabili,*** da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Or. It

Emendamento 233

András Gyürk

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da ***altri combustibili ecologici;***

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da ***efficienti impianti di teleriscaldamento, da fonti rinnovabili o da*** centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e ***da energie rinnovabili;***

Or. en

Emendamento 234

Benedek Jávör

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche *piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici*;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche *efficienti e basate su energie rinnovabili, sempre nel rispetto della politica di sostenibilità della biomassa ed evitando l'uso dei rifiuti solidi urbani come combustibile*;

Or. en

Emendamento 235

Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali *termiche* obsolete *e a* bassa efficienza energetica *degli isolati* debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, *alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici*;

Emendamento

8. ritiene che le centrali *energetiche* obsolete *degli isolati, spesso caratterizzate da una* bassa efficienza energetica, debbano essere *urgentemente* sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, *dotate di pompe di calore a energia rinnovabile*;

Or. en

Emendamento 236

Kathleen Van Brempt, Miapetra Kumpula-Natri, Miroslav Poche, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Theresa Griffin, Martina Werner

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da **centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici**;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da **soluzioni alternative** pulite;

Or. en

Emendamento 237

Patrizia Toia

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche **piccole e pulite**, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche **ad alta efficienza energetica**, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Or. it

Emendamento 238

Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici**;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **dalle migliori soluzioni alternative a disposizione, che garantiscano la piena compatibilità con gli obiettivi di decarbonizzazione dell'UE**;

Emendamento 239

Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek, Bendt Bendtsen, Seán Kelly, Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;**

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **dalle migliori soluzioni alternative a disposizione, che garantiscano la piena compatibilità con gli obiettivi di decarbonizzazione dell'UE;**

Emendamento 240

Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;**

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite **da piccoli impianti di riscaldamento e raffreddamento ad alta efficienza, che utilizzino fonti energetiche ecologiche;**

Emendamento 241

Françoise Grossetête, Anne Sander

Proposta di risoluzione

Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che **le centrali termiche obsolete** e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere **sostituite** da centrali termoelettriche **piccole e pulite**, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che **gli impianti di riscaldamento obsolete** e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere **sostituiti** da centrali termoelettriche pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici **quali il biogas**;

Or. fr

Emendamento 242
José Blanco López

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici, **e che la sostituzione degli apparecchi a gas di vecchia generazione con apparecchi moderni ad alta efficienza produrrebbe vantaggi economici e ambientali in considerazione dell'elevato risparmio energetico, evitando un aumento della capacità della rete elettrica per far fronte alla domanda di elettricità per il riscaldamento**;

Or. en

Emendamento 243
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici, ***oppure dal calore ottenuto da grandi sistemi di riscaldamento e centrali termoelettriche efficienti sul piano energetico e da impianti di raffreddamento;***

Or. pl

Emendamento 244

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 8**

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche ***piccole e*** pulite, alimentate da ***gas naturale e da altri*** combustibili ***ecologici;***

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche ***più*** pulite, alimentate da combustibili ***rinnovabili;***

Or. en

Emendamento 245

Patrizia Toia

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 8 bis (nuovo)**

Proposta di risoluzione

8 bis. ritiene che il riscaldamento e il raffreddamento costituiscano un settore molto localizzato, in quanto la disponibilità e le infrastrutture, nonché la

Emendamento

*domanda di calore, dipendono
essenzialmente dalle specificità locali;*

Or. en

Emendamento 246
Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8

Proposta di risoluzione

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale e da altri combustibili ecologici;

Emendamento

8. ritiene che le centrali termiche obsolete e a bassa efficienza energetica degli isolati debbano essere sostituite da centrali termoelettriche piccole e pulite, alimentate da gas naturale, ***da fonti energetiche rinnovabili*** e da altri combustibili ecologici;

Or. bg

Emendamento 247
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

8 bis. conviene con la strategia in materia di riscaldamento che il potenziale economico delle centrali termoelettriche non è sfruttato e invita la Commissione e gli Stati membri a promuovere maggiormente i sistemi di cogenerazione e teleriscaldamento ad alta efficienza, in linea con la comunicazione COM(2015)0572 sullo stato dell'Unione dell'energia;

Or. en

Emendamento 248
Rolandas Paksas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

8 bis. *reputa che la trigenerazione (ossia la produzione combinata di elettricità, calore e freddo) dovrebbe essere ampliata con l'introduzione di reti centralizzate per la fornitura energetica;*

Or. It

Emendamento 249
Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta di risoluzione
Paragrafo 8 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

8 bis. *è del parere che occorra un approccio al raffreddamento a livello di sistema, in particolare per l'ambiente edificato e per altre attività, quali la refrigerazione mobile;*

Or. en

Emendamento 250
Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione
Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea **gli** impianti **di** riscaldamento (**d'inverno**) e **di**

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea **le esigenze termiche impongano una particolare**

raffreddamento (*d'estate*) a *inversione basati su pompe di calore possono rivelarsi cruciali*;

necessità di impianti di raffreddamento o a inversione (in grado di fornire riscaldamento e raffreddamento allo stesso tempo, quali le pompe di calore), e invita pertanto la Commissione e gli Stati membri ad adeguare la normativa e i meccanismi di supporto esistenti al fine di riconoscere e promuovere soluzioni efficienti, rinnovabili e a basse emissioni di carbonio, tali da soddisfare le varie esigenze termiche;

Or. en

Emendamento 251

Bendt Bendtsen, Seán Kelly, Luděk Niedermayer

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che *nella* zona climatica temperata europea *gli* impianti *di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore possono rivelarsi cruciali*;

Emendamento

9. è del parere che *dalla* zona climatica temperata europea *emerge l'esigenza di* impianti a inversione, *quali le pompe di calore, in grado di fornire sia riscaldamento che raffreddamento; invita pertanto la Commissione e gli Stati membri a fornire metodi di calcolo adeguati e armonizzati e a condividere le migliori prassi relative ai meccanismi di supporto per promuovere sistemi efficienti, sostenibili e a basse emissioni di carbonio in grado di soddisfare le varie esigenze termiche*;

Or. en

Emendamento 252

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore *possono rivelarsi* cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore *efficienti che sfruttano l'elettricità prodotta da fonti rinnovabili si riveleranno* cruciali; *esorta a vietare gli apparecchi elettrici per il riscaldamento d'ambiente locale utilizzati quale principale sistema di riscaldamento in quanto estremamente onerosi per l'utente a causa delle scarse prestazioni in termini di efficienza energetica;*

Or. en

Emendamento 253

Patrizia Toia

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (*d'inverno*) e *di* raffreddamento (*d'estate*) a inversione *basati su* pompe di calore *possono* rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento e raffreddamento a inversione *quali la pianificazione di sistemi di teleriscaldamento e teleraffreddamento nella progettazione urbana nonché soluzioni individuali basate sul mercato come gli impianti con* pompe di calore *possano* rivelarsi cruciali;

Or. en

Emendamento 254

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **possono** rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **e sulla generazione ibrida di calore possano** rivelarsi cruciali **nella decarbonizzazione degli edifici**;

Or. en

Emendamento 255

Adam Gierek

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea i sistemi di riscaldamento (**d'inverno**) e di raffreddamento (**d'estate**) **a inversione basati su** pompe di calore **possono** rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea i sistemi di riscaldamento e di raffreddamento **combinati quali le** pompe di calore **a inversione e/o i sistemi di teleriscaldamento e teleraffreddamento integrati possano** rivelarsi cruciali;

Or. pl

Emendamento 256

Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione

basati su pompe di calore *possono* rivelarsi cruciali;

basati su pompe di calore *efficienti possono* rivelarsi cruciali;

Or. en

Emendamento 257

Barbara Kappel

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore *possono* rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore *a gas o elettriche possono* rivelarsi cruciali;

Or. en

Emendamento 258

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare *l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei* che consentirebbero, *in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni*, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare *il potenziale dell'utilizzo di varie fonti di calore geotermico* che consentirebbero di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Or. en

Emendamento 259

András Gyürk

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **possono** rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **possano** rivelarsi cruciali ***in presenza di condizioni adeguate (ossia un riscaldamento a bassa temperatura e/o un'idonea temperatura della fonte di calore)***;

Or. en

Emendamento 260

Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione

Paragrafo 9

Proposta di risoluzione

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **possono** rivelarsi cruciali;

Emendamento

9. è del parere che nella zona climatica temperata europea gli impianti di riscaldamento (d'inverno) e di raffreddamento (d'estate) a inversione basati su pompe di calore **possano** rivelarsi cruciali ***in considerazione della loro efficienza e flessibilità nell'integrare le fonti di energia rinnovabile***;

Or. en

Emendamento 261

Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione
Paragrafo 9 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

9 bis. *invita la Commissione a un attento monitoraggio della conformità alla normativa UE sui gas fluorurati a effetto serra per ridurre le emissioni di tali sostanze nell'atmosfera; chiede alla Commissione di garantire che l'uso di refrigeranti alternativi sia sicuro, economicamente efficiente e in linea con gli altri obiettivi UE in materia di tutela ambientale, cambiamento climatico ed efficienza energetica;*

Or. en

Emendamento 262
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

Emendamento

10. *ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;*

soppresso

Or. en

Emendamento 263
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare ***direttamente*** il calore ***delle acque*** geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, ***come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;***

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare ***soltanto*** il calore ***proveniente da risorse geotermiche a bassa entalpia sfruttando le acque direttamente*** oppure indirettamente da altre fonti;

Or. en

Emendamento 264
Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici ***mediante reti di teleriscaldamento nuove ed esistenti;***

Or. en

Emendamento 265
Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche *o l'energia recuperata dai processi industriali* oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Or. en

Emendamento 266

Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek, Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche *o l'energia recuperata da un processo industriale* oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

Or. en

Emendamento 267

András Gyürk

Proposta di risoluzione

Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici;

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche oppure indirettamente da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei che consentirebbero, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di riscaldare interi isolati e non solo singoli edifici ***qualora si disponga di un'idonea infrastruttura di teleriscaldamento o si provveda a svilupparla;***

Or. en

Emendamento 268
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

10 bis. sottolinea il ruolo delle tecnologie in grado di ridurre sia la domanda di energia termica sia le emissioni di gas serra, quali l'energia geotermica a bassa entalpia, gli impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento basati su energie rinnovabili, le piccole centrali elettriche di cogenerazione e trigenerazione alimentate a gas naturale e/o biometano o una combinazione di tali opzioni;

Or. en

Emendamento 269
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 10

Proposta di risoluzione

Emendamento

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche *oppure indirettamente* da altre fonti, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei, *che consentirebbero*, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, *di riscaldare* interi isolati e non solo singoli edifici;

10. ritiene che negli Stati membri occorra valutare l'ipotesi di utilizzare direttamente il calore delle acque geotermiche *nonché quello* da altre fonti *con temperature più basse*, come il calore racchiuso nelle acque dei pozzi sotterranei *per il riscaldamento (raffreddamento)*, in abbinamento a pompe di calore di grandi dimensioni, di interi isolati e non solo singoli edifici;

Or. pl

Emendamento 270

Dan Nica

Proposta di risoluzione Paragrafo 10 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

10 bis. incoraggia gli Stati membri a mettere in atto meccanismi fiscali e finanziari per le autorità pubbliche locali al fine di incoraggiare l'uso del teleriscaldamento e del teleraffreddamento;

Or. en

Emendamento 271

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione Paragrafo 11

Proposta di risoluzione

Emendamento

11. è del parere che un ruolo fondamentale *nel settore del riscaldamento* possa essere svolto dagli accumulatori di calore, *nella forma di serbatoi termo-isolati di acqua riscaldata*

11. è del parere che un ruolo fondamentale possa essere svolto dagli accumulatori di calore, *in quanto la produzione di calore può essere immagazzinata anziché ridotta qualora in*

per resistenza elettrica nelle ore notturne, e quindi non nelle ore di picco della domanda, onde migliorare la qualità della corrente elettrica;

determinati momenti non fosse necessaria;

Or. en

Emendamento 272

Miroslav Poche, Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione

Paragrafo 11

Proposta di risoluzione

11. è del parere che ***un ruolo fondamentale nel settore del riscaldamento possa essere svolto dagli*** accumulatori di calore, nella forma di serbatoi termo-isolati di acqua riscaldata per resistenza elettrica ***nelle ore notturne, e quindi non nelle*** ore di picco della domanda, ***onde migliorare la qualità della corrente elettrica;***

Emendamento

11. è del parere che ***gli*** accumulatori di calore, nella forma di serbatoi termo-isolati di acqua riscaldata ***per esempio*** per resistenza elettrica, ***possano contribuire a trasferire la domanda di elettricità al di fuori delle*** ore di picco della domanda ***e, in tal modo, agevolare l'integrazione dell'elettricità rinnovabile nella rete;***

Or. en

Emendamento 273

Adam Gierek

Proposta di risoluzione

Paragrafo 11

Proposta di risoluzione

11. è del parere che un ruolo fondamentale nel settore del riscaldamento possa essere svolto dagli accumulatori di calore, nella forma di serbatoi ***termo-***isolati di acqua riscaldata per resistenza elettrica nelle ore notturne, e quindi non nelle ore di picco della domanda, onde migliorare ***la qualità della corrente elettrica;***

Emendamento

11. è del parere che un ruolo fondamentale nel settore del riscaldamento possa essere svolto dagli accumulatori di calore, nella forma di serbatoi isolati ***dall'ambiente*** di acqua riscaldata per resistenza elettrica nelle ore notturne, e quindi non nelle ore di picco della domanda, ***oppure accumulatori di calore installati presso le centrali***

termoelettriche, onde migliorare il funzionamento del sistema elettrico e sfruttare le fluttuazioni giornaliere dei prezzi sul mercato dell'energia elettrica;

Or. pl

Emendamento 274
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 11

Proposta di risoluzione

11. è del parere che un ruolo fondamentale nel settore del riscaldamento possa essere svolto dagli accumulatori di calore, nella forma di serbatoi termo-isolati di acqua riscaldata per resistenza elettrica nelle ore notturne, e quindi non nelle ore di picco della domanda, *onde migliorare la qualità della corrente elettrica;*

Emendamento

11. è del parere che un ruolo fondamentale nel settore del riscaldamento possa essere svolto dagli accumulatori di calore, nella forma di serbatoi termo-isolati di acqua riscaldata per resistenza elettrica nelle ore notturne, e quindi non nelle ore di picco della domanda, *oppure accumulatori di calore installati presso le centrali termoelettriche, onde migliorare il funzionamento del sistema elettrico e sfruttare le fluttuazioni giornaliere dei prezzi sul mercato dell'energia elettrica;*

Or. pl

Emendamento 275
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 11 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

11 bis. sottolinea come i sistemi di riscaldamento ibridi, che forniscono calore da due o più fonti di energia, possano facilitare la crescita della quota di energie rinnovabili utilizzate per il riscaldamento, in particolare negli edifici

Emendamento

già esistenti dove i sistemi di riscaldamento ibridi possono essere installati facilmente;

Or. it

Emendamento 276
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore *di scarto prodotto durante la cogenerazione* di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto *negli edifici* residenziali grazie a metodi *di recupero* dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore *scaricato nell'ambiente prodotto durante la produzione* di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto *dai sistemi di ventilazione degli edifici* residenziali grazie a metodi *di recupero e la loro sostituzione con soluzioni di riscaldamento efficienti che sfruttano il potenziale delle energie rinnovabili locali (biomassa, energia geotermica e solare)* dovrebbero svolgere un ruolo di maggior rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Or. pl

Emendamento 277
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto *prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici* residenziali *grazie a metodi di*

Emendamento

12. ritiene che *evitare* il calore *e il freddo* di scarto *industriali rappresenti un aspetto importante ai fini di una maggiore efficienza energetica e per poter sfruttare appieno le opportunità di un'economia*

recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

circolare; sottolinea che le industrie e gli edifici residenziali o di servizio ubicati nella medesima zona dovrebbero essere incoraggiati a cooperare (in particolare mediante i parchi industriali) e a condividere la produzione e il fabbisogno di energia;

Or. en

Emendamento 278
András Gyürk

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi *di* recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali *ben isolati* grazie a metodi *per il* recupero *del calore dal sistema di ventilazione* dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Or. en

Emendamento 279
Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di

Emendamento

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione *ad alto rendimento* di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a

recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

metodi di recupero *e alla microgenerazione* dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Or. en

Emendamento 280

Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione

Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto *prodotto* durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e *quello ottenuto* negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore *e il freddo* di scarto *prodotti* durante *i processi industriali e durante* la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e *quelli ottenuti* negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Or. en

Emendamento 281

Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek

Proposta di risoluzione

Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto *prodotto* durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e *quello ottenuto* negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore *o il freddo* di scarto *prodotti* durante *i processi industriali e durante* la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e *quelli ottenuti* negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento 282

José Blanco López, Soledad Cabezón Ruiz

Proposta di risoluzione

Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione ad alta efficienza di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero ***e alla microcogenerazione*** dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento 283

Rolandas Paksas

Proposta di risoluzione

Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento; ***reputa che l'energia di scarto dovrebbe essere integrata nelle reti di riscaldamento e raffreddamento in quanto ridurrebbe il consumo di energia primaria e avrebbe effetti positivi in termini economici e ambientali;***

Emendamento 284
Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12

Proposta di risoluzione

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento;

Emendamento

12. ritiene che il calore di scarto prodotto durante la cogenerazione di energia elettrica nelle centrali elettriche convenzionali e quello ottenuto negli edifici residenziali grazie a metodi di recupero dovrebbero svolgere un ruolo di maggiore rilievo nel settore del riscaldamento e del raffreddamento; è *dell'avviso che, se il calore di scarto non può essere riutilizzato direttamente, prima di liberarlo nell'ambiente si dovrebbe considerare l'applicazione delle tecnologie a pompa di calore;*

Or. en

Emendamento 285
Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 bis. sottolinea che i finanziamenti pubblici o la proprietà pubblica delle infrastrutture di teleriscaldamento non dovrebbero contribuire a un'onerosa dipendenza forzata (lock-in) da infrastrutture ad alte emissioni di carbonio; invita pertanto le autorità locali, regionali e nazionali a un'attenta analisi del sostegno finanziario pubblico alle infrastrutture di teleriscaldamento alla luce dell'obiettivo UE di una

riduzione dei gas serra comprese tra l'80 e il 95% entro il 2050 rispetto ai livelli del 1990 e di una transizione ordinata dell'economia energetica;

Or. en

Emendamento 286
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 bis. invita la Commissione a un'accurata analisi delle valutazioni globali degli Stati membri in merito al potenziale della cogenerazione e del teleriscaldamento a norma dell'articolo 14 della direttiva sull'efficienza energetica, affinché tali programmi riflettano l'effettivo potenziale economico di tali soluzioni e costituiscano una solida base per politiche in linea con gli obiettivi UE;

Or. en

Emendamento 287
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 bis. ricorda che le misure finalizzate all'efficienza energetica e alla riduzione della domanda, soprattutto se applicate alle strutture industriali e agli edifici residenziali, offrono rendimenti finanziari tra i più elevati e immediati rispetto agli altri investimenti possibili nel settore energetico;

Or. en

Emendamento 288
Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 bis. sottolinea che il freddo e il calore di recupero industriali dovrebbero essere riconosciuti e incoraggiati con la ricerca; osserva che il riconoscimento e la valorizzazione del settore costituirebbero un'ottima opportunità per investimenti e innovazioni in questa tecnica;

Or. en

Emendamento 289
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 bis. ritiene che lo stoccaggio di acqua calda sia una forma di stoccaggio di energia che può aiutare a integrare le energie rinnovabili nei sistemi di riscaldamento;

Or. it

Emendamento 290
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 12 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

12 ter. ritiene che integrare la produzione, il consumo e il riutilizzo del freddo di scarto possa creare benefici economici e ambientali e possa ridurre la domanda di energia primaria per il raffreddamento;

Or. it

Emendamento 291

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 13

Proposta di risoluzione

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per **accelerare il graduale** ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido **aventi un'efficienza energetica inferiore all'80 %**;

Emendamento

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per il ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido **e la loro sostituzione con sistemi di riscaldamento e raffreddamento sostenibili che sfruttino il potenziale delle fonti energetiche rinnovabili e sostenibili disponibili a livello locale (quali biomassa sostenibile ed energia geotermica e solare); esorta la Commissione e gli Stati membri a vietare la co-combustione di carbone e di risorse rinnovabili;**

Or. en

Emendamento 292

Kathleen Van Brempt, Flavio Zanonato, Edouard Martin, Theresa Griffin, Miroslav Poche, Martina Werner

Proposta di risoluzione

Paragrafo 13

Proposta di risoluzione

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il graduale ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza energetica inferiore all'80 %;

Emendamento

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il graduale ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza energetica inferiore all'80 % **e a sostituirli, ove possibile, con sistemi di riscaldamento efficienti e sostenibili a livello locale (quali gli impianti di teleriscaldamento) o su un micro-livello (quali gli impianti geotermici e solari);**

Or. en

Emendamento 293

Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione

Paragrafo 13

Proposta di risoluzione

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il graduale ritiro dei sistemi **obsoleti** di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza **energetica** inferiore all'80 %;

Emendamento

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il graduale ritiro dei sistemi **a bassa efficienza energetica quali, fra gli altri, gli impianti di incenerimento rifiuti** e di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza inferiore all'80 %, **con l'intento di dismetterli al più presto;**

Or. en

Emendamento 294

Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione

Paragrafo 13

Proposta di risoluzione

Emendamento

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il *graduale* ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza energetica inferiore all'80 %;

13. invita gli Stati membri ad adottare misure legislative ed economiche per accelerare il *progressivo* ritiro dei sistemi obsoleti di riscaldamento con caldaie a combustibile solido aventi un'efficienza energetica inferiore all'80 %;

Or. bg

Emendamento 295
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 bis. invita gli Stati membri a definire nuovi e ambiziosi obiettivi per le rispettive strategie nazionali di ristrutturazione degli immobili in tempo utile per la revisione del 2017 e a garantire la piena attuazione delle strategie esistenti; evidenzia che tali strategie dovrebbero portare a un parco immobiliare europeo composto da edifici a energia quasi zero entro il 2050; sottolinea in proposito l'importanza di garantire un sufficiente accesso alle capacità di finanziamento e di investimento;

Or. en

Emendamento 296
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 bis. sottolinea come l'introduzione di sistemi di riscaldamento intelligente può aiutare i consumatori a una migliore

comprensione dei loro consumi energetici e a un rinnovamento dei sistemi di riscaldamento inefficienti favorendo il risparmio energetico;

Or. it

Emendamento 297
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 bis. sottolinea il bisogno di agevolare una transizione verso dispositivi di riscaldamento rinnovabili e di garantire un sostegno finanziario adeguato nonché una maggiore informazione e più assistenza ai cittadini, rivolgendosi in particolare a quelli a rischio di povertà energetica;

Or. en

Emendamento 298
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 ter. rammenta alla Commissione e agli Stati membri che il 75 % dell'attuale parco immobiliare europeo è inefficiente sotto il profilo energetico e che, secondo le stime, il 90 % di tali edifici sarà ancora in uso nel 2050; evidenzia pertanto l'urgente bisogno di un intervento mirato su questi edifici per una profonda ristrutturazione;

Emendamento 299
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 quater. sottolinea l'importanza di un approccio olistico e integrato alla ristrutturazione degli immobili, all'integrazione delle fonti energetiche rinnovabili e ai progetti e alle iniziative per l'efficienza energetica, in quanto nessun edificio dovrebbe essere considerato un'isola energetica; mette in evidenza l'enorme potenziale dell'integrazione dei sistemi energetici e dell'avvio di simbiosi industriali;

Emendamento 300
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 13 quinquies (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

13 quinquies. chiede un'integrazione più profonda tra i settori dell'energia termica ed elettrica, con particolare riferimento alla garanzia di un efficiente interscambio dell'energia tra i due settori; evidenzia che l'accesso a un riscaldamento, un raffreddamento e una ventilazione adeguati sono fondamentali al fine di garantire una buona qualità della vita ai cittadini europei;

Emendamento 301

Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione

Paragrafo 14

Proposta di risoluzione

14. invita la Commissione ***a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile*** dei rifiuti ***organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del*** programma "Waste to energy";

Emendamento

14. invita la Commissione ***al pieno rispetto del principio della gerarchia*** dei rifiuti ***in sede di sviluppo dell'annunciata iniziativa sul*** programma "Waste to energy" ***e di qualunque altra azione di recupero dell'energia;***

Or. en

Emendamento 302

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 14

Proposta di risoluzione

14. ***invita*** la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ***ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del*** programma "Waste to energy";

Emendamento

14. ***esorta*** la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ***soltanto per la produzione di biogas, onde evitare di distruggere risorse preziose o di compromettere l'approccio dell'economia circolare e la necessità di produrre meno rifiuti; esige che l'uso di qualunque tipo di rifiuto per la produzione di energia sia valutato in base alla gerarchia dei rifiuti e consentito soltanto se rappresenta l'unica alternativa allo smaltimento in discarica, onde evitare un ulteriore lock-in tecnologico;***

Or. en

Emendamento 303
Barbara Kappel

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14

Proposta di risoluzione

14. invita la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del programma "Waste to energy";

Emendamento

14. invita la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del programma "Waste to energy", ***tenendo nella dovuta considerazione il principio dell'utilizzo a cascata***;

Or. en

Emendamento 304
András Gyürk

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14

Proposta di risoluzione

14. invita la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del programma "Waste to energy";

Emendamento

14. invita la Commissione a elaborare un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento ***in correlazione agli impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento*** nel quadro del programma "Waste to energy";

Or. en

Emendamento 305
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14

Proposta di risoluzione

14. invita la Commissione a elaborare

PE584.010v01-00

Emendamento

14. invita la Commissione a elaborare

42/113

AM\1096483IT.doc

un piano per un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento nel quadro del programma "Waste to energy";

un piano per *promuovere* un utilizzo sostenibile dei rifiuti organici ai fini di riscaldamento e raffreddamento *e per sfruttarne il potenziale contributo* nel quadro del programma "Waste to energy";

Or. en

Emendamento 306
Simona Bonafè, Flavio Zanonato

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

14 bis. evidenzia che il biogas rappresenta un'importante fonte sostenibile per gli impianti di riscaldamento e di raffreddamento; ritiene pertanto che occorra definire un obiettivo chiaro per il riciclo organico, al fine di incentivare gli investimenti nella raccolta e nel trattamento dei rifiuti organici;

Or. en

Emendamento 307
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

14 bis. invita gli Stati membri ad adottare una politica di regolamentazione del settore del riscaldamento che consenta lo sviluppo di sistemi di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico.

Or. pl

Emendamento 308
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 14 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

14 bis. esorta la Commissione a presentare una proposta legislativa recante obiettivi concreti per la riduzione del consumo energetico negli edifici residenziali e non residenziali;

Or. en

Emendamento 309
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative **per vietare l'utilizzo** di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative **per imporre l'eliminazione graduale** di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati **urbani e di sostituirle con impianti efficienti che utilizzano combustibili in condizioni controllate;**

Or. pl

Emendamento 310
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri **ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di** vecchie caldaie che producono emissioni **minori**, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Emendamento

15. invita gli Stati membri **a dismettere con urgenza le** vecchie caldaie che producono emissioni **elevate**, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati **urbani**;

Or. en

Emendamento 311

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni **minori**, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure **legali e** amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni **elevate**, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati, **e a orientare piuttosto gli investimenti verso soluzioni rinnovabili ed efficienti**;

Or. en

Emendamento 312

José Blanco López, Soledad Cabezón Ruiz

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di **vecchie** caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi, **altri particolati** e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Or. en

Emendamento 313

Edward Czesak

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati **urbani**;

Or. pl

Emendamento 314

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare

PE584.010v01-00

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare

46/113

AM\1096483IT.doc

misure amministrative per *vietare l'utilizzo di* vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

misure amministrative per *la graduale eliminazione delle* vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Or. en

Emendamento 315

Kathleen Van Brempt, Dan Nica, Theresa Griffin, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Miroslav Poche, Martina Werner

Proposta di risoluzione Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati *e per promuovere il ricorso ad alternative efficienti e sostenibili;*

Or. en

Emendamento 316

Algirdas Saudargas

Proposta di risoluzione Paragrafo 15

Proposta di risoluzione

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni

Emendamento

15. invita gli Stati membri ad adottare misure amministrative per vietare l'utilizzo di vecchie caldaie che producono emissioni

minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati;

minori, ossia emettono nell'atmosfera gas pirolitici organici frutto di una combustione incompleta, NOx, particolati carboniosi e ceneri volatili trasportate per convezione, a scopi di riscaldamento negli agglomerati *e per creare incentivi sufficienti alla loro sostituzione;*

Or. en

Emendamento 317

Patrizia Toia

Proposta di risoluzione Paragrafo 15 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

15 bis. sottolinea che l'85 % del consumo di energia all'interno di un edificio è utilizzato per il riscaldamento e per l'acqua calda e che è quindi necessario consentire ai consumatori di accelerare la modernizzazione dei loro sistemi di riscaldamento vecchi e inefficienti al fine di ottenere almeno il 20 % di risparmio in efficienza energetica con le tecnologie esistenti, tra cui i sistemi di riscaldamento da fonti rinnovabili;

Or. it

Emendamento 318

Patrizia Toia, Mercedes Bresso

Proposta di risoluzione Paragrafo 15 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

15 bis. invita gli Stati membri ad adottare misure per la graduale eliminazione di caldaie inefficienti alimentate a gasolio o a carbone, attualmente in uso nella

metà del parco immobiliare delle aree rurali; è del parere che la fornitura energetica dovrebbe provenire da fonti rinnovabili e a basse emissioni di carbonio;

Or. en

Emendamento 319
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 15 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

15 bis. chiede una revisione della normativa esistente per garantire la piena integrazione delle esternalità nella contabilità e nella valutazione dei costi dei processi di termocondizionamento e, di conseguenza, per assicurare un completo sfruttamento delle energie rinnovabili quale fonte primaria di energia termica;

Or. en

Emendamento 320
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 15 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

15 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a colmare il divario normativo conseguente alla direttiva sulla progettazione ecocompatibile e alla direttiva sugli impianti di combustione medi, che comporta ulteriori emissioni negli impianti di potenza inferiore a 1 MW che non rientrano nell'ambito di applicazione delle direttive;

Emendamento 321

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16

Proposta di risoluzione

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze **cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre)**; è del parere che **occorra vietare i** camini a legna nelle città densamente edificate;

Emendamento

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera **di una serie** di sostanze **nocive**; è del parere che **gli Stati membri, laddove possibile, dovrebbero incoraggiare la graduale eliminazione dei** camini a legna **impiegati quale fonte primaria del riscaldamento domestico** nelle città densamente edificate **e agevolarne la sostituzione con alternative moderne, efficienti, ecologiche e salutari, svolgendo al contempo un'opera di sensibilizzazione sui rischi potenziali per la salute e sulle buone prassi relative ai camini a legna;**

Emendamento 322

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 16

Proposta di risoluzione

16. ritiene che gli Stati membri debbano **trattare** con urgenza **la questione del ritiro** delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e

Emendamento

16. ritiene che gli Stati membri debbano **imporre** con urgenza **l'eliminazione graduale** delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare

rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che occorra vietare i camini a legna nelle città densamente edificate;

combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che occorra vietare i camini a legna **obsoleti e inefficienti** nelle città densamente edificate, **sostituendoli con soluzioni efficienti e rinnovabili; evidenzia i rischi di un effetto lock-in, tenuto conto che i dispositivi di nuova installazione generalmente presentano una durata media superiore ai venticinque anni;**

Or. en

Emendamento 323 Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione paragrafo 16

Proposta di risoluzione

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che **occorra vietare** i camini a legna nelle città densamente edificate;

Emendamento

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili **fossili** solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che i camini a legna **obsoleti e inefficienti** nelle città densamente edificate **con una cattiva qualità dell'aria dovrebbero essere gradualmente sostituiti con camini più puliti o con sistemi di riscaldamento alternativi e più efficienti;**

Or. en

Emendamento 324
Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione
Paragrafo 16

Proposta di risoluzione

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione **del ritiro** delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che occorra vietare i camini a legna nelle città densamente edificate;

Emendamento

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione **della dismissione** delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); è del parere che occorra vietare i camini a legna nelle città densamente edificate;

Or. bg

Emendamento 325
Henna Virkkunen, Herbert Reul

Proposta di risoluzione
Paragrafo 16

Proposta di risoluzione

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre); **è del parere che occorra vietare i camini a legna nelle città densamente edificate;**

Emendamento

16. ritiene che gli Stati membri debbano trattare con urgenza la questione del ritiro delle caldaie a bassa temperatura usate per bruciare combustibili solidi e rifiuti organici i cui processi di combustione sono accompagnati dall'emissione nell'atmosfera di sostanze cancerogene, quali gli idrocarburi policiclici aromatici (il benzopirene ed altre);

Or. en

Emendamento 326
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 16 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 bis. invita la Commissione a presentare una proposta concreta per favorire il rinnovamento dei sistemi di riscaldamento negli edifici esistenti nella revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia (2010/31/UE);

Or. it

Emendamento 327
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 16 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 ter. invita la Commissione a dare priorità alla modernizzazione e al rinnovamento degli edifici e dei loro sistemi di riscaldamento nella revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia (2010/31/UE);

Or. it

Emendamento 328
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 16 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

16 quater. ritiene importante che nella revisione della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia (2010/31/UE) venga chiesto agli stati membri di introdurre un sistema di etichettatura per gli apparecchi di riscaldamento installati per aumentare la consapevolezza dei consumatori riguardo l'efficienza dei loro sistemi di riscaldamento installati;

Or. it

Emendamento 329
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;

Emendamento

soppresso

Or. en

Emendamento 330
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;

Emendamento

17. invita la Commissione a elaborare una definizione e una metodologia di calcolo per il raffreddamento rinnovabile, considerando che in Europa la domanda per il raffreddamento è in aumento;

Or. en

Emendamento 331

Adam Gierek

Proposta di risoluzione

Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che *un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;*

Emendamento

17. ritiene che *l'aumento del fabbisogno nel settore del raffreddamento richieda un'analisi maggiormente approfondita, tra cui un approccio integrato a tutta la catena del freddo - dal fabbisogno di raffreddamento industriale a partire da alte temperature al raffreddamento per i bisogni delle abitazioni e alle necessità di raffreddamento nell'industria alimentare;*

Or. pl

Emendamento 332

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore *utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;*

Emendamento

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore *mediante il recupero degli effetti di raffreddamento dei processi industriali, e raccomanda una migliore integrazione delle reti termiche al fine di massimizzare tali benefici;*

Or. en

Emendamento 333
Ivan Jakovčić

Proposta di risoluzione
Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;

Emendamento

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale **e regionale** possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati nei terminali GNL per l'espansione del gas naturale liquefatto;

Or. hr

Emendamento 334
András Gyürk

Proposta di risoluzione
Paragrafo 17

Proposta di risoluzione

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati **nei terminali GNL** per l'espansione del gas naturale liquefatto;

Emendamento

17. ritiene che un ruolo importante nel settore del raffreddamento locale possa essere svolto dagli scambiatori di calore utilizzati per l'espansione del gas naturale liquefatto (**GNL**);

Or. en

Emendamento 335
Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 17 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

17 bis. osserva che la presenza di dati di qualità a disposizione di consumatori e autorità rappresenta un presupposto essenziale per poter compiere scelte

razionali in materia di efficienza energetica e sistemi di riscaldamento; evidenzia l'importanza di estendere le possibilità offerte dalla digitalizzazione al settore del riscaldamento e del raffreddamento; invita la Commissione a elaborare una definizione e una metodologia di calcolo per il raffreddamento rinnovabile;

Or. en

Emendamento 336
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 18

Proposta di risoluzione

18. *è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento dell'industria alimentare possa essere svolto dagli scambiatori di calore che rilasciano calore in bacini d'acqua naturali (free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti e in cui la temperatura non supera i 6° C nel corso dell'anno;*

Emendamento

soppresso

Or. en

Emendamento 337
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 18

Proposta di risoluzione

18. *è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento dell'industria alimentare possa essere*

Emendamento

18. *è del parere che le tecnologie rinnovabili, quali l'energia geotermica, aerotermica e solare termica nonché la*

svolto dagli scambiatori di calore che rilasciano calore in bacini d'acqua naturali (free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti e in cui la temperatura non supera i 6°C nel corso dell'anno;

biomassa sostenibile possano svolgere un ruolo importante nel settore industriale, in cui una percentuale rilevante dei processi richiede basse temperature, ad esempio nell'industria alimentare e della carta;

Or. en

Emendamento 338
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 18

Proposta di risoluzione

18. è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento dell'industria alimentare possa essere svolto dagli scambiatori di calore che rilasciano calore in bacini d'acqua naturali (free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti e *in cui la temperatura non supera i 6°C nel corso dell'anno;*

Emendamento

18. è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento *per quanto concerne la decarbonizzazione* dell'industria alimentare possa essere svolto dagli scambiatori di calore che rilasciano calore in bacini d'acqua naturali (free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti *refrigerati, così come dall'utilizzo a tale scopo di fonti rinnovabili di raffreddamento, per esempio i terminali GNL;*

Or. pl

Emendamento 339
Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 18

Proposta di risoluzione

18. è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento *dell'industria alimentare* possa essere svolto dagli scambiatori di calore che rilasciano calore in bacini d'acqua naturali

Emendamento

18. è del parere che un ruolo importante nel settore del raffreddamento *nei processi industriali* possa essere svolto dagli scambiatori di calore *efficienti sotto il profilo idrico*, che rilasciano calore in

(free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti e in cui la temperatura non supera i 6° C nel corso dell'anno;

bacini d'acqua naturali (free cooling) situati nei pressi dei luoghi di conservazione dei prodotti e in cui la temperatura non supera i 6° C nel corso dell'anno;

Or. en

Emendamento 340
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 18 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

18 bis. ritiene che una maggiore elettrificazione dei sistemi di riscaldamento e di raffreddamento sia fondamentale per poter garantire una minore necessità di combustibili fossili, una maggiore indipendenza energetica dell'Europa e una maggiore domanda di fonti energetiche rinnovabili; sottolinea l'importanza in proposito di tecnologie quali le pompe di calore;

Or. en

Emendamento 341
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19

Proposta di risoluzione

Emendamento

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano ***rappresentare nel prossimo futuro un'alternativa ecologica a combustibili fossili come il carbone, grazie all'idrogeno recuperato, tra l'altro, dal gas acqueo che si forma durante il***

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano ***diventare uno strumento ecologico per la conservazione di energia prodotta da fonti rinnovabili;***

trattamento termico del carbone in un'atmosfera contenente vapore acqueo;

Or. en

Emendamento 342
Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19

Proposta di risoluzione

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare nel prossimo futuro un'alternativa ecologica a combustibili fossili come il carbone, *grazie all'idrogeno recuperato, tra l'altro, dal gas acqueo che si forma durante il trattamento termico del carbone in un'atmosfera contenente vapore acqueo;*

Emendamento

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare nel prossimo futuro un'alternativa ecologica a combustibili fossili come il carbone;

Or. en

Emendamento 343
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19

Proposta di risoluzione

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare nel prossimo futuro un'alternativa ecologica a combustibili fossili come il carbone, grazie all'idrogeno recuperato, *tra l'altro, dal gas acqueo che si forma durante il trattamento termico del carbone in un'atmosfera contenente vapore acqueo;*

Emendamento

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare nel prossimo futuro un'alternativa ecologica a combustibili fossili come il carbone, grazie all'idrogeno recuperato;

Or. en

Emendamento 344
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19

Proposta di risoluzione

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare **nel prossimo** futuro un'alternativa ecologica **a** combustibili fossili **come il carbone**, grazie all'idrogeno recuperato, tra l'altro, dal gas acqueo che si forma durante il trattamento termico del carbone in un'atmosfera contenente vapore acqueo;

Emendamento

19. è del parere che le celle a combustibile fisse e ad elevata potenza possano rappresentare **in** futuro un'alternativa ecologica **ai** combustibili fossili, grazie all'idrogeno recuperato, tra l'altro, dal gas acqueo che si forma durante il trattamento termico del carbone in un'atmosfera contenente vapore acqueo;

Or. en

Emendamento 345
Ulrike Müller

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

19 bis. ritiene che in prospettiva futura la conversione dell'energia elettrica in gas (tecnologia power-to-gas) presenti un enorme potenziale quale metodo di conservazione e trasmissione dell'energia rinnovabile nonché per l'utilizzo di tale energia ai fini della generazione di calore a livello centrale e locale; osserva che il ricorso alla tecnologia power-to-gas rappresenta un metodo efficiente per sfruttare l'energia rinnovabile ai fini della generazione di calore, in particolare nelle conurbazioni, grazie alla possibilità di utilizzare le infrastrutture esistenti; invita pertanto la Commissione e gli Stati membri a promuovere la ricerca e progetti

Emendamento

pilota sulla tecnologia power-to-gas;

Or. de

Emendamento 346
Miroslav Poche, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 19 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

19 bis. mette in evidenza il potenziale dell'accumulo di acqua calda per meglio integrare le varie fonti energetiche rinnovabili offrendo un'ulteriore opzione per la flessibilità della domanda;

Or. en

Emendamento 347
Massimiliano Salini

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

Emendamento

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;

soppresso

Or. it

Emendamento 348
Martina Werner

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

Emendamento

20. *sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;*

soppresso

Or. de

Emendamento 349
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

Emendamento

20. *sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;*

soppresso

Or. en

Emendamento 350

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. **sottopone all'attenzione della Commissione**, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, **rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare** gli impianti a combustibile di potenza **inferiore a 20 MW**;

Emendamento

20. **invita gli Stati membri**, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, **a introdurre misure equivalenti per affrontare il problema delle emissioni degli impianti che non rientrano nell'ambito di applicazione del sistema ETS UE, inclusi i livelli di prestazione in materia di emissioni per tutti** gli impianti a combustibile, **indipendentemente dalla potenza**;

Or. en

Emendamento 351

Barbara Kappel

Proposta di risoluzione

Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. **sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto** che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, **la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW**;

Emendamento

20. **pone in evidenza** che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia; **reputa pertanto che occorra individuare le buone pratiche degli Stati membri volte a incentivare il passaggio ad altri combustibili senza produrre una distorsione del mercato né imporre costi aggiuntivi a carico dei consumatori**;

Emendamento 352
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;

Emendamento

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW; ***invita inoltre alla graduale eliminazione delle sovvenzioni per i combustibili fossili negli Stati membri per garantire la diffusione delle fonti energetiche rinnovabili per il riscaldamento e il raffreddamento; evidenzia che tali sovvenzioni potrebbero essere trasferite a progetti di efficienza energetica per evitare conseguenze negative sulla lotta alla povertà energetica e tutelare i consumatori da eventuali ripercussioni;***

Emendamento 353
Jerzy Buzek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto

Emendamento

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto

che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;

che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW; ***ritiene che il tetto del sistema ETS UE dovrebbe essere elevato di conseguenza per agevolare l'inclusione;***

Or. en

Emendamento 354
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW;

Emendamento

20. sottopone all'attenzione della Commissione, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW; ***reputa che il tetto del sistema ETS UE dovrebbe essere elevato di conseguenza per agevolare l'inclusione;***

Or. en

Emendamento 355
Jean-Luc Schaffhauser

Proposta di risoluzione

Paragrafo 20

Proposta di risoluzione

20. *sottopone all'attenzione della Commissione*, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE, *facendovi rientrare gli impianti a combustibile di potenza inferiore a 20 MW*;

Emendamento

20. *mette in evidenza*, in considerazione del fatto che dai combustibili fossili proviene il 75 % dell'approvvigionamento di energia primaria per il riscaldamento e il raffreddamento, rappresentando quindi oltre il 37 % del consumo totale di energia, *che* la possibilità di associare tali settori al sistema ETS UE *comporterà un incremento delle frodi, che secondo le stime di Europol, ammontavano a 5 miliardi di euro nel periodo 2008-2009*;

Or. fr

Emendamento 356

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione Paragrafo 20 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

20 bis. pone in evidenza che la ricerca e l'innovazione tecnologica favoriscono la leadership dell'industria europea, rafforzano il vantaggio competitivo e l'efficienza commerciale delle imprese europee e contribuiscono al conseguimento dei principali obiettivi della politica energetica dell'UE, tra cui la sicurezza dell'approvvigionamento e lo sviluppo sostenibile della produzione, del trasporto e del consumo di energia;

Or. en

Emendamento 357

Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione
Paragrafo 20 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

20 bis. è del parere che, in considerazione dell'urgente bisogno di ottenere risultati rapidi ed efficaci nel processo di termomodernizzazione del settore termico dell'UE, l'Unione dovrebbe concentrarsi sulla ricerca per una maggiore applicazione delle migliori tecnologie attualmente disponibili;

Or. en

Emendamento 358
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 21

Proposta di risoluzione

Emendamento

21. ritiene che gli studi nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020 debbano tener conto della creazione di nuovi materiali a elevatissima conducibilità termica (scambiatori di calore), a bassissima conducibilità e pertanto capaci di schermare al massimo il calore (isolamento termico) e a elevatissime prestazioni di accumulazione del calore (accumulatori di calore);

soppresso

Or. en

Emendamento 359
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 21

Proposta di risoluzione

21. ritiene che gli studi nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020 debbano tener conto della creazione di nuovi materiali a elevatissima conducibilità termica (scambiatori di calore), a bassissima conducibilità e pertanto capaci di schermare al massimo il calore (isolamento termico) e a elevatissime prestazioni di accumulazione del calore (accumulatori di calore);

Emendamento

21. ritiene che gli studi nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020 debbano tener conto, *tra l'altro*, della creazione di nuovi materiali a elevatissima conducibilità termica (scambiatori di calore), a bassissima conducibilità e pertanto capaci di schermare al massimo il calore (isolamento termico) e a elevatissime prestazioni di accumulazione del calore (accumulatori di calore) ***nonché dello sviluppo di nuovi processi industriali che consentano di sostituire il gas con tecnologie rinnovabili ove sia necessario ottenere temperature elevate;***

Or. en

Emendamento 360

Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione

Paragrafo 21

Proposta di risoluzione

21. ritiene che gli studi nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020 debbano tener conto della creazione di nuovi materiali a elevatissima conducibilità termica (scambiatori di calore), a bassissima conducibilità e pertanto capaci di schermare al massimo il calore (isolamento termico) e a elevatissime prestazioni di accumulazione del calore (accumulatori di calore);

Emendamento

21. ritiene che gli studi nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020 debbano tener conto della creazione di ***soluzioni di riscaldamento e raffreddamento sostenibili, tecnologie di valorizzazione del caldo e del freddo di scarto nonché*** nuovi materiali a elevatissima conducibilità termica (scambiatori di calore), a bassissima conducibilità e pertanto capaci di schermare al massimo il calore (isolamento termico) e a elevatissime prestazioni di accumulazione del calore (accumulatori di calore);

Or. en

Emendamento 361
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 21 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

21 bis. sottolinea che la normativa europea sul riscaldamento e sul raffreddamento dovrebbe essere tecnologicamente neutrale e pertanto priva di riferimenti a tecnologie specifiche;

Or. en

Emendamento 362
Louis Michel

Proposta di risoluzione
Paragrafo 22

Proposta di risoluzione

Emendamento

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra ***effettuare studi sui*** vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra ***portare avanti la ricerca e lo sviluppo di*** vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

Or. nl

Emendamento 363
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 22

Proposta di risoluzione

Emendamento

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra effettuare studi sui vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

soppresso

Or. en

Emendamento 364

Kathleen Van Brempt, Dan Nica, Miroslav Poche, Jeppe Kofod, Theresa Griffin, Edouard Martin, Martina Werner

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 22**

Proposta di risoluzione

Emendamento

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra effettuare studi *sui* vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra effettuare studi *su sistemi e materiali efficienti e sostenibili per il riscaldamento e per il raffreddamento quali soluzioni di accumulo e produzione di energia rinnovabile su piccola scala, impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento, cogenerazione e materiali isolanti e innovativi quali* vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

Or. en

Emendamento 365

Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 22

Proposta di risoluzione

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra effettuare studi *sui* vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

Emendamento

22. ritiene che, nell'ambito del programma quadro Orizzonte 2020, occorra effettuare studi *sulla digitalizzazione dei sistemi di riscaldamento e raffreddamento, sugli impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento, sulle soluzioni di accumulo e produzione di energia rinnovabile e su nuovi materiali isolanti quali* vetri strutturali per finestre ad elevata trasparenza alle radiazioni esterne (solari) a onda corta e a trasparenza minima alla radiazione termica a onda lunga, il cui flusso sarebbe altrimenti diretto verso l'esterno degli ambienti abitativi;

Or. en

Emendamento 366
Jean-Luc Schaffhauser

Proposta di risoluzione
Paragrafo 22 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

22 bis. ritiene che i programmi per l'isolamento dei vecchi immobili in Europa richiedano investimenti talmente ingenti che l'alleggerimento quantitativo della BCE, la cui attuazione dovrebbe essere delegata alle banche centrali nazionali a vantaggio dell'economia reale, sarebbe l'unico espediente possibile per far fronte a una simile sfida; evidenzia che il denaro emesso a tal fine sarebbe recuperato grazie ai risparmi realizzati e costituirebbe un proficuo investimento nonché un grande progetto di sviluppo sostenibile per l'Europa;

Emendamento 367

Benedek Jávör

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23

Proposta di risoluzione

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico;

Emendamento

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca **di ulteriori sviluppi e applicazioni** di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico **e basati su fonti rinnovabili, evidenziando il bisogno di sostegno nell'ambito dei fondi strutturali e del programma Orizzonte 2020;**

Or. en

Emendamento 368

Laurențiu Rebegea

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23

Proposta di risoluzione

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi **volti alla ricerca** di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico;

Emendamento

23. sottolinea l'importanza di **ricerche** e studi scientifici completi **sulla gestione dei rifiuti, e in particolare sulle acque reflue dei sistemi di riscaldamento, nonché sullo sviluppo** di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico;

Or. ro

Emendamento 369
Bronis Ropé

Proposta di risoluzione
Paragrafo 23

Proposta di risoluzione

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico;

Emendamento

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico *e alimentati con energia prodotta da fonti rinnovabili*;

Or. It

Emendamento 370
Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 23

Proposta di risoluzione

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico;

Emendamento

23. sottolinea l'importanza di studi scientifici completi volti alla ricerca di soluzioni tecnologiche innovative per costruire dispositivi e interi impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti sul piano energetico *e basati su fonti rinnovabili*;

Or. en

Emendamento 371
Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione
Paragrafo 23 bis (nuovo)

23 bis. invita la Commissione a individuare ed eliminare gli ostacoli esistenti alle misure di efficienza energetica, in particolare rispetto alla ristrutturazione delle abitazioni private, nonché a sviluppare un vero mercato dell'efficienza energetica al fine di promuovere il trasferimento delle buone prassi e di garantire la disponibilità di prodotti e sistemi in tutta l'UE, nella prospettiva di costruire un vero e proprio mercato unico dei prodotti e dei servizi per l'efficienza energetica; sottolinea il potenziale in termini di occupazione e crescita economica non solo nella fase iniziale di lancio di tali prodotti e servizi, ma anche ai fini della manutenzione ordinaria e del funzionamento quotidiano di impianti energetici integrati di riscaldamento e raffreddamento;

Or. en

Emendamento 372

Seán Kelly, Bendt Bendtsen, Luděk Niedermayer

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 bis. evidenzia il bisogno di maggiori attività di ricerca, sviluppo e innovazione dedicate alle tecnologie che sfruttano fonti energetiche rinnovabili per il riscaldamento e il raffreddamento al fine di ridurre i costi, migliorare le prestazioni e incrementare l'applicazione di tali tecnologie e la loro integrazione nei sistemi energetici; invita la Commissione a collaborare con le parti interessate per mantenere una tabella di marcia aggiornata sulle tecnologie che sfruttano fonti energetiche rinnovabili per il

riscaldamento e il raffreddamento, così da poter coordinare, individuare e controllare le lacune dello sviluppo tecnologico in tale ambito;

Or. en

Emendamento 373

Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek, Bendt Bendtsen, Seán Kelly

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 bis. sottolinea la necessità di una mappatura del potenziale locale ai fini del riscaldamento e del raffreddamento in tutta Europa, affinché le città possano meglio individuare le risorse disponibili in loco e contribuire a una maggiore indipendenza energetica dell'UE, incentivare la crescita e la competitività con la creazione di posti di lavoro a livello locale che non possono essere delocalizzati, e fornire ai consumatori energia pulita ed economicamente accessibile;

Or. en

Emendamento 374

Kaja Kallas

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 bis. evidenzia il potenziale degli edifici intelligenti ai fini dell'efficienza energetica e degli impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti; invita la Commissione a una migliore

integrazione delle tecnologie intelligenti nelle iniziative UE pertinenti al fine di garantire l'effettiva interconnessione di dispositivi intelligenti, abitazioni connesse ed edifici intelligenti dotati di reti intelligenti e integrati nel sistema dell'energia;

Or. en

Emendamento 375
Miroslav Poche, Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 23 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 bis. evidenza che innovazioni quali la regolazione intelligente del riscaldamento aiutano i consumatori ad acquisire una migliore comprensione dei propri schemi di consumo e ad adeguare di conseguenza l'uso dell'impianto di riscaldamento ai fini di una maggiore efficienza, contribuendo nel lungo termine a un cambiamento culturale nelle abitudini di consumo energetico;

Or. en

Emendamento 376
Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione
Paragrafo 23 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 ter. ritiene che l'industria necessiti di chiari segnali da parte dei responsabili politici al fine di realizzare i necessari investimenti nel conseguimento degli obiettivi dell'UE in materia di energia;

evidenzia il bisogno di obiettivi ambiziosi e vincolanti nonché di un quadro normativo che promuova l'innovazione senza creare oneri amministrativi superflui, per poter così promuovere al meglio sistemi di riscaldamento e raffreddamento sostenibili a livello ambientale ed economicamente efficienti;

Or. en

Emendamento 377

Seán Kelly, Bendt Bendtsen, Luděk Niedermayer

Proposta di risoluzione

Paragrafo 23 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

23 ter. ritiene che gli investimenti nell'efficienza energetica degli immobili dovrebbero andare di pari passo con gli investimenti nell'uso di fonti energetiche rinnovabili per il riscaldamento e il raffreddamento; reputa che le sinergie riscontrate tra questi due fattori rappresentino un'importante opportunità nel progresso verso un'economia a basse emissioni di carbonio; accoglie con favore gli sforzi a livello nazionale per una maggiore presenza di edifici a energia quasi zero;

Or. en

Emendamento 378

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 24

Proposta di risoluzione

Emendamento

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, con *particolare riferimento al riscaldamento dei tetti e alla sostituzione delle finestre in modo tale da non rovinarne lo* stile architettonico unico;

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, con *una duplice attenzione agli investimenti nell'involucro esterno dell'edificio, in associazione all'ottimizzazione dei sistemi di automazione e gestione dell'immobile nonché a impianti di riscaldamento e raffreddamento efficienti, e al contempo alla non compromissione dello* stile architettonico unico *dell'edificio*;

Or. en

Emendamento 379

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 24

Proposta di risoluzione

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, con particolare riferimento al riscaldamento dei tetti *e* alla sostituzione delle finestre *in modo tale da non* rovinarne lo stile architettonico unico;

Emendamento

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, *conformemente alle disposizioni pertinenti della direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia (articolo 4, par. 2)*, con particolare riferimento al riscaldamento dei tetti, alla sostituzione delle finestre *nonché alla ricerca della soluzione più opportuna per dotarli di impianti di riscaldamento e raffreddamento alimentati da fonti di energia rinnovabile senza* rovinarne lo stile architettonico unico;

Or. en

Emendamento 380

Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24

Proposta di risoluzione

24. raccomanda lo studio di sistemi di **riqualificazione termica** individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, **con particolare riferimento al riscaldamento dei tetti e alla sostituzione delle finestre in modo tale da non rovinarne** lo stile architettonico unico;

Emendamento

24. raccomanda lo studio di sistemi di **isolamento termico** individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, **in associazione a un riscaldamento e un raffreddamento efficaci che non modificherebbero** lo stile architettonico unico;

Or. pl

Emendamento 381
Louis Michel

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24

Proposta di risoluzione

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, con particolare riferimento al riscaldamento dei tetti e alla sostituzione delle finestre in modo tale da non rovinarne lo stile architettonico unico;

Emendamento

24. raccomanda lo studio di sistemi di riqualificazione termica individuali per gli edifici che costituiscono monumenti architettonici, con particolare riferimento al riscaldamento dei tetti e alla sostituzione delle finestre **e dei relativi vetri** in modo tale da non rovinarne lo stile architettonico unico;

Or. nl

Emendamento 382
Kathleen Van Brempt, Dan Nica, Miriam Dalli, Theresa Griffin, Edouard Martin, Flavio Zanonato, Miapetra Kumpula-Natri, Miroslav Poche, Martina Werner

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

24 bis. chiede di rivolgere un'attenzione specifica ai programmi di finanziamento

europei nuovi ed esistenti, quali il FEIS, per progetti di riscaldamento e raffreddamento innovativi e sostenibili quali la microgenerazione e l'accumulo, le ristrutturazioni e lo sviluppo di impianti di teleriscaldamento e, in particolare, per la combinazione di progetti su piccola scala in progetti di più ampia portata e idonei al credito; evidenzia in proposito l'importanza di un'assistenza tecnica correttamente funzionante;

Or. en

Emendamento 383
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

24 bis. ritiene che le soluzioni architettoniche degli edifici intelligenti dovrebbero assicurare globalmente il comfort termico mediante la forma e la massa degli edifici, l'adattamento dello spazio e la regolazione di parametri quali la quantità di luce diurna e l'intensità della ventilazione e del recupero, abbinati a bassi costi di funzionamento;

Or. pl

Emendamento 384
Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

24 bis. sottolinea l'importanza di controlli termoenergetici standardizzati nonché

*dell'efficienza in termini di costi della
risoluzione dei problemi legati
all'isolamento industriale ai fini di un
risparmio energetico e della riduzione
delle emissioni; osserva che i costi
energetici potrebbero essere ulteriormente
ridotti investendo in tecnologie sostenibili
esistenti e comprovate;*

Or. en

Emendamento 385
Barbara Kappel

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

*24 bis. invita la Commissione a
promuovere misure volte alla
modernizzazione dei dispositivi di
riscaldamento e raffreddamento
inefficienti nell'ambito della revisione
della direttiva sulla prestazione energetica
nell'edilizia, in quanto la revisione del
sistema di etichettatura energetica può
svolgere un ruolo determinante
nell'incentivare l'attività in tale settore;*

Or. en

Emendamento 386
Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 24 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

*24 bis. invita la Commissione europea a
sviluppare meccanismi finanziari solidi,
innovativi e di lungo periodo per
promuovere la ristrutturazione degli*

immobili, la domanda di impianti di riscaldamento e di raffreddamento efficienti e gli investimenti in tali sistemi;

Or. en

Emendamento 387
Algirdas Saudargas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. *è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;*

Emendamento

25. *sottolinea che i Fondi strutturali e di investimento europei rappresentano uno strumento importante per la modernizzazione del sistema energetico; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati per la priorità di investimento inerente la transizione verso un'economia a basso tenore di carbonio non siano stati efficaci; reputa auspicabile un aumento della percentuale delle risorse destinate a questa priorità in un periodo di programmazione successivo al 2020;*

Or. en

Emendamento 388
Flavio Zanonato, Simona Bonafè

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. *è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo*

Emendamento

25. *è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo*

europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziato a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, *in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;*

europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziato a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi; *ritiene che i finanziamenti dei Fondi strutturali e del FEIS a favore dei progetti di efficienza energetica dovrebbero rivolgersi ai consumatori più sensibili ai costi energetici legati agli impianti di riscaldamento e raffreddamento, quali le industrie a rischio di rilocalizzazione delle emissioni di carbonio, le PMI e le abitazioni private a rischio di povertà energetica;*

Or. en

Emendamento 389
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti *delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziato* a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Emendamento

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei, *tra cui quelle del FESR (risorse per lo sviluppo regionale) e le risorse per i grandi progetti a titolo del FEIS (piano Juncker)*, utilizzate per la riqualificazione termica *generale ed efficace sul piano dei costi* degli edifici; ritiene che gli attuali limiti *imposti* a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Or. pl

Emendamento 390
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, ***in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;***

Emendamento

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici ***e per la costruzione di nuovi edifici a energia quasi zero;*** ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi;

Or. en

Emendamento 391

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Emendamento

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici, ***che mette insieme i miglioramenti nell'ambito dell'efficienza energetica con sistemi di riscaldamento e raffreddamento alimentati da fonti di energia rinnovabile;*** ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati; ***invita la Commissione, gli Stati membri, la BEI e le banche di promozione nazionali a sviluppare ulteriormente solidi meccanismi***

finanziari per la promozione di investimenti pubblici e privati in sistemi di riscaldamento e di raffreddamento efficienti e alimentati con fonti rinnovabili, nonché a rafforzare le condizioni previste per l'assegnazione dei fondi UE, compreso il FEIS, per garantire che il bilancio dell'Unione non sia destinato a progetti in contrasto con gli obiettivi a lungo termine dell'UE in materia di decarbonizzazione; ricorda che tali meccanismi finanziari dovrebbero essere associati alla necessaria assistenza tecnica, in particolare per riunire piccoli progetti sparsi in progetti più ampi e idonei al finanziamento;

Or. en

Emendamento 392

Patrizia Toia

Proposta di risoluzione

Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziato a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Emendamento

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici **e per lo sviluppo di impianti di teleriscaldamento efficienti in presenza di un'analisi costi/benefici positiva**; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziato a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Or. en

Emendamento 393
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25

Proposta di risoluzione

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Emendamento

25. è del parere che non dovrebbero essere fissati limiti alle risorse dei fondi europei, *tra cui quelle a titolo dei fondi SIE e del FEIS (piano Juncker) per i grandi progetti*, utilizzate per la riqualificazione termica degli edifici; ritiene che gli attuali limiti delle risorse a titolo del Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR) *nel quadro dei fondi SIE* stanziati a tal fine abbiano provocato un indesiderato rallentamento di tali processi, in particolare nel caso dei numerosi edifici e isolati residenziali costruiti con pannelli prefabbricati;

Or. pl

Emendamento 394
Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. sottolinea l'importanza di garantire l'accesso ai finanziamenti sia per i progetti infrastrutturali che per altri investimenti su larga scala, come pure per opere e ristrutturazioni più piccole legate alla modernizzazione nel settore del riscaldamento e del raffreddamento; sottolinea, al riguardo, il ruolo che il FEIS potrebbe svolgere nel garantire che i progetti siano attraenti per gli investitori privati, abbiano condizioni normative stabili e un rendimento a medio e lungo

termine chiaramente identificabile, in particolare grazie alla riduzione al minimo della burocrazia e a un adeguato processo di presentazione e approvazione delle domande; pone l'accento sulla necessità di sviluppare finanziamenti privati innovativi per i progetti infrastrutturali, di ristrutturazione e di efficienza energetica e, allo stesso tempo, di favorire un maggiore coinvolgimento della Banca europea per gli investimenti e la promozione dei servizi energetici per i quali i fondi UE possono integrare gli schemi di finanziamento nazionali; è favorevole al maggiore utilizzo degli introiti del sistema ETS e del Fondo per la modernizzazione per finanziare gli investimenti nell'efficienza energetica, tra cui progetti di efficienza energetica su piccola scala;

Or. en

Emendamento 395
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. invita la Commissione a rafforzare le disposizioni esistenti in materia di riscaldamento e raffreddamento per il periodo di programmazione successivo al 2020 per tutti i fondi europei applicabili, in quanto rappresentano uno strumento importante per modernizzare il sistema energetico; chiede in particolare l'eliminazione degli ostacoli ancora esistenti all'uso dei fondi strutturali, che ostacolano lo stanziamento da parte delle autorità locali di risorse utili per la ristrutturazione degli edifici pubblici esistenti;

Emendamento 396
Algirdas Saudargas

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. sottolinea che, per promuovere miglioramenti nel settore del riscaldamento e del raffreddamento, la Commissione sfrutta appieno le "condizionalità ex ante" previste dall'articolo 19 del regolamento n. 1303/2013 e garantisce che l'attuale normativa dell'UE recante misure pertinenti in materia di riscaldamento e raffreddamento sia opportunamente recepita e applicata;

Emendamento 397
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. rileva che gli orientamenti sugli aiuti di Stato per le tecnologie efficienti, che sono indispensabili per la decarbonizzazione del settore del riscaldamento e del raffreddamento, con particolare riferimento alle soluzioni collettive, dovrebbero tenere conto dell'esigenza di un adeguato sostegno pubblico;

Emendamento 398
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. ritiene che iniziative quali il meccanismo ELENA, le città e comunità intelligenti e il nuovo Patto dei sindaci integrato per il clima possano sostenere i soggetti attivi a livello locale e regionale nel rinnovamento energetico degli edifici;

Or. it

Emendamento 399
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. ritiene che l'ammodernamento e l'isolamento termico degli edifici dovrebbero in generale avere la precedenza sulle altre attività di riqualificazione termica, per quanto riguarda la priorità di accesso ai finanziamenti, alla luce soprattutto dell'elevato potenziale in termini di creazione di numerosi nuovi posti di lavoro;

Or. pl

Emendamento 400
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. invita la Commissione a intraprendere la riforma delle norme di Eurostat sul disavanzo e sul debito pubblici, che classificano ancora i contratti di rendimento energetico come debito pubblico nel saldo contabile delle autorità locali;

Or. en

Emendamento 401
Anneleen Van Bossuyt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. evidenzia che l'innovazione degli edifici intelligenti aiuta i consumatori a monitorare i propri modelli di consumo e ad adeguarli di conseguenza;

Or. en

Emendamento 402
Miapetra Kumpula-Natri

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 bis. invita la Commissione a garantire che le risorse finanziarie dell'UE sia impiegate in conformità degli obiettivi di decarbonizzazione e di efficienza energetica;

Emendamento 403
Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 ter. sottolinea che gli Stati membri e la Commissione dovrebbero, attraverso i fondi strutturali o il FEIS, fornire i finanziamenti necessari a consentire ai nuclei urbani di sfruttare in modo economicamente più vantaggioso il proprio potenziale locale in termini di riscaldamento e di raffreddamento, di aggiornare le infrastrutture di rete per ottimizzare l'uso delle infrastrutture di riscaldamento e di raffreddamento a fronte delle oscillazioni della domanda e di fornire incentivi ai cittadini per il collegamento a tali infrastrutture;

Or. en

Emendamento 404
Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Gerben-Jan Gerbrandy, Fredrick Federley

Proposta di risoluzione
Paragrafo 25 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 ter. invita gli Stati membri a potenziare il sostegno normativo e finanziario al fine di accelerare il tasso di ristrutturazione degli immobili, l'applicazione di tecnologie a pompa di calore efficienti nonché il miglioramento e l'introduzione di impianti di teleriscaldamento e teleraffreddamento, come indicato nella strategia della Commissione;

Emendamento 405

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 25 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 ter. è del parere che si potrebbe migliorare la cooperazione tra le parti interessate con un'efficace attuazione delle iniziative sulle energie rinnovabili previste dal piano SET;

Or. en

Emendamento 406

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 25 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 quater. invita gli Stati membri a prendere provvedimenti mirati e a offrire forti incentivi per il miglioramento dell'efficienza energetica e per un utilizzo più diffuso delle fonti di energia rinnovabile da parte delle famiglie vulnerabili e a basso reddito; chiede alla Commissione di stanziare una quota ben più elevata di fondi dell'UE a favore di programmi di efficienza energetica e dell'uso di energia da fonti rinnovabili da parte delle famiglie vulnerabili e in condizioni di povertà energetica, come pure di fornire indicazioni agli Stati membri in merito ai provvedimenti specifici per la lotta alla povertà

energetica;

Or. en

Emendamento 407

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 25 quinquies (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

25 quinquies. ritiene che i cittadini dovrebbero ricevere maggiori informazioni circa il loro consumo energetico, i possibili risparmi energetici e i benefici della modernizzazione dei loro impianti di riscaldamento con il ricorso alle energie rinnovabili, nonché alla possibilità di produrre e consumare l'energia autoprodotta a partire da fonti rinnovabili per il riscaldamento e il raffreddamento;

Or. en

Emendamento 408

Ivan Jakovčić

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori *informazioni complete sui* benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori *un'elevata qualità dell'informazione affinché siano consapevoli dei* benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento 409

Benedek Jávor

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici **dei nuovi** impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori, **mediante campagne di informazione e di comunicazione**, informazioni complete sui benefici tecnici, **ambientali** ed economici **degli** impianti di riscaldamento e raffreddamento **efficienti e basati sulle energie rinnovabili**, per consentire loro di effettuare una scelta ottimale **e di accedere a un'energia sostenibile e a prezzi ragionevoli; sottolinea l'importanza dell'istruzione e della formazione continua, della certificazione e del controllo di installatori e architetti, che rappresentano il primo punto di contatto per i consumatori privati; invita la Commissione e gli Stati membri a intervenire concretamente in proposito;**

Or. en

Emendamento 410

Miriam Dalli

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di

Emendamento

26. **ritiene che i consumatori debbano essere al centro della presente strategia, attraverso l'impiego di tecnologie moderne e soluzioni innovative per passare a sistemi di**

effettuare una scelta ottimale;

riscaldamento/raffreddamento intelligenti, efficienti e sostenibili, che permettano ai cittadini e alle imprese di realizzare risparmi energetici e di bilancio, migliorino la qualità dell'aria, aumentino il benessere dei singoli e garantiscano benefici alle imprese e alla società nel suo insieme; è del parere *pertanto* che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Or. en

Emendamento 411

Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Dan Nica, Miriam Dalli, Miroslav Poche, Miapetra Kumpula-Natri, Edouard Martin, Martina Werner

Proposta di risoluzione Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che *sia necessario* assicurare *ai* consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che *gli Stati membri dovrebbero* assicurare, *mediante ad esempio campagne di informazione, sportelli unici, acquisti comuni e combinazioni di singoli progetti, che i* consumatori, *in particolare i più vulnerabili, ricevano* informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi *prodotti e servizi per l'efficienza energetica e dei nuovi* impianti di riscaldamento e raffreddamento *e che abbiano la possibilità di accedervi*, per consentire loro di effettuare una scelta ottimale, *aderire a progetti comuni o individuali e godere dei vantaggi a livello economici, di salute e di qualità della vita derivanti da un miglior sistema di riscaldamento e raffreddamento nella propria abitazione;*

Emendamento 412

Algirdas Saudargas, Jerzy Buzek, András Gyürk, Krišjānis Kariņš, Pilar del Castillo Vera

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei *nuovi* impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei *sistemi e degli* impianti di riscaldamento e raffreddamento *sostenibili*, per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; *invita la Commissione ad avanzare proposte concrete nella direttiva sulla prestazione energetica nell'edilizia, che consentano di aumentare la consapevolezza in merito all'efficienza dei sistemi di riscaldamento in uso;*

Emendamento 413

Cornelia Ernst

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; *sottolinea il ruolo specifico della Commissione, degli Stati membri e delle autorità locali nel promuovere e informare in merito alle migliori tecnologie disponibili, al fine di agevolare le scelte di consumatori e*

investitori;

Or. en

Emendamento 414
Dario Tamburrano, David Borrelli

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete *sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti* di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete *sulle nuove e avanzate tecnologie* di riscaldamento e raffreddamento *e sui relativi impianti, in grado di integrare le energie rinnovabili ai fini di un vantaggio economico, ambientale e geopolitico*, per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Or. en

Emendamento 415
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei *nuovi* impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici degli impianti di riscaldamento e raffreddamento *più sostenibili* per consentire loro di effettuare una scelta ottimale *in tal senso*;

Or. pl

Emendamento 416
Barbara Kappel

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; ***ritiene tuttavia che i consumatori dovrebbero essere in grado di prendere decisioni consapevoli in merito ai propri impianti di riscaldamento e di raffreddamento sulla base delle specifiche circostanze individuali;***

Or. en

Emendamento 417
Patrizia Toia, Mercedes Bresso

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; ***osserva che le famiglie residenti in aree periferiche e isolate potrebbero necessitare di particolare attenzione e di soluzioni ad hoc;***

Or. en

Emendamento 418
Jeppe Kofod

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; ***rammenta agli Stati membri la loro responsabilità di garantire tale livello di informazione ai consumatori;***

Or. en

Emendamento 419
András Gyürk

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26

Proposta di risoluzione

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale;

Emendamento

26. è del parere che sia necessario assicurare ai consumatori informazioni complete sui benefici tecnici ed economici dei nuovi impianti di riscaldamento e raffreddamento per consentire loro di effettuare una scelta ottimale; ***osserva che le famiglie che vivono in aree periferiche e isolate potrebbero necessitare di particolare attenzione e di soluzioni ad hoc;***

Or. en

Emendamento 420
Benedek Jávor
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. ritiene opportuno elaborare un chiaro quadro normativo dell'UE relativamente all'autoproduzione e all'autoconsumo delle energie rinnovabili, che tenga conto del settore del riscaldamento e del raffreddamento; evidenzia il potenziale dei gruppi di produttori-consumatori in cui rientrano famiglie, piccole e medie imprese, cooperative e autorità locali, ai fini della creazione di impianti energetici comuni in grado di offrire un riscaldamento e un raffreddamento efficienti sotto il profilo dei costi, a partire dalle energie rinnovabili; osserva nel contempo la presenza di numerose sinergie tra l'efficienza energetica e le energie rinnovabili; evidenzia in proposito il valore aggiunto degli sportelli unici per le concessioni ai progetti e il sostegno mediante assistenza tecnica e finanziaria;

Or. en

Emendamento 421

Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Dan Nica, Miroslav Poche, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Martina Werner

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. mette in evidenza la mancanza di consapevolezza da parte dei consumatori riguardo al rendimento, spesso scarso, degli attuali impianti di riscaldamento e raffreddamento e alle modalità con cui potrebbero migliorare la loro situazione e sottolinea in proposito il bisogno di

campagne di informazione, sensibilizzazione e orientamento per informare i consumatori e incentivarli a modernizzare i loro impianti, a collegarsi agli impianti di riscaldamento e raffreddamento comuni nonché ad aderire a iniziative comuni di acquisto;

Or. en

Emendamento 422

Simona Bonafè, Soledad Cabezón Ruiz, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. sottolinea che l'85% del consumo energetico degli edifici è attribuibile al riscaldamento dei locali e all'acqua calda sanitaria e che è quindi necessario permettere ai consumatori di accelerare la modernizzazione dei loro impianti di riscaldamento vecchi e inefficienti in Europa, al fine di fornire almeno il 20% di risparmio energetico entro il 2020 attraverso le tecnologie disponibili, inclusi gli impianti di riscaldamento a energia rinnovabile;

Or. en

Emendamento 423

Barbara Kappel

Proposta di risoluzione

Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. ritiene che l'affidabilità dei dati sia fondamentale per lo sviluppo della futura politica in materia di riscaldamento

e raffreddamento; è convinto che una ripartizione concordata e verificata e una maggiore attenzione alla raccolta dei dati dal basso siano necessarie per supportare decisioni politiche basate su dati concreti;

Or. en

Emendamento 424

Adam Gierek

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. considera essenziale la formazione continua di esperti in grado di valutare lo stato termico degli edifici e l'efficienza del loro metodo di riscaldamento (raffreddamento); ritiene che la dislocazione ottimale sul territorio di servizi di manutenzione a disposizione degli utenti finali stia diventando una necessità;

Or. pl

Emendamento 425

Dario Tamburrano, David Borrelli

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. invita la Commissione e gli Stati membri a sviluppare ulteriori meccanismi finanziari di lungo periodo per stimolare la domanda di soluzioni efficienti sotto il profilo energetico e i relativi investimenti, sia per la ristrutturazione di immobili esistenti che per la costruzione di nuovi edifici;

Emendamento 426
Miroslav Poche, Dan Nica, Kathleen Van Brempt

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. sottolinea l'importanza di garantire ai consumatori la libertà di scegliere tra una varietà di tecnologie di riscaldamento ad alta efficienza e basate su energie rinnovabili, al fine di individuare quella più consona alle loro esigenze di riscaldamento;

Or. en

Emendamento 427
Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 bis. ritiene necessario sottoporre a controlli annuali gli impianti di riscaldamento e di raffreddamento esistenti e definirne l'efficienza energetica;

Or. bg

Emendamento 428
Simona Bonafè, Soledad Cabezón Ruiz, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 ter. sottolinea il ruolo attivo che i consumatori possono assumere nel percorso verso un sistema europeo di riscaldamento e di raffreddamento sostenibile; ritiene che un esito efficace del nuovo regolamento sull'etichettatura energetica, in cui le classi delle nuove etichette siano lungimiranti e consentano di mettere in evidenza le differenze fra i vari prodotti in termini di efficienza energetica, possa rendere i consumatori più capaci di operare scelte mirate a livello di risparmio energetico, nonché di ottenere una riduzione delle spese in bolletta;

evidenzia che strumenti specifici, quali i contatori intelligenti e i sistemi domotici, possono migliorare i modelli di consumo;

Or. en

Emendamento 429

Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Edouard Martin, Jeppe Kofod, Miroslav Poche, Martina Werner

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 ter (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 ter. esorta gli Stati membri a introdurre un sistema di etichettatura energetica per gli impianti di riscaldamento e di raffreddamento attualmente in uso, al fine di rendere i consumatori consapevoli delle prestazioni energetiche dei propri impianti e promuovere la sostituzione di sistemi obsoleti e inquinanti con alternative efficienti e più sostenibili;

Or. en

Emendamento 430
Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 ter. raccomanda lo sviluppo di strumenti finanziari europei per sostenere e accelerare il processo di conversione dei vecchi sistemi a bassa efficienza energetica;

Or. bg

Emendamento 431
Kathleen Van Brempt, Theresa Griffin, Dan Nica, Edouard Martin, Miroslav Poche, Jeppe Kofod, Flavio Zanonato, Miapetra Kumpula-Natri, Martina Werner

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 quater. esorta la Commissione e gli Stati membri a sviluppare strategie specifiche per affrontare il crescente problema della povertà energetica, al fine di aiutare tutti i consumatori, in particolare i più vulnerabili, a migliorare le proprie condizioni abitative, di riscaldamento e di raffreddamento, su base individuale o collettiva, siano essi inquilini o proprietari dell'abitazione in cui risiedono;

Or. en

Emendamento 432
Nikolay Barekov

Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 quater. *mette in evidenza il bisogno di conseguire un elevato grado di indipendenza energetica ricorrendo in via prioritaria all'uso di risorse locali;*

Or. bg

Emendamento 433

Nikolay Barekov

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 quinquies (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 quinquies. *invita a sfruttare il calore di scarto delle attività industriali esistenti ai fini del riscaldamento domestico;*

Or. bg

Emendamento 434

Nikolay Barekov

**Proposta di risoluzione
Paragrafo 26 sexies (nuovo)**

Proposta di risoluzione

Emendamento

26 sexies. *raccomanda l'introduzione di un'imposta a carico dei proprietari immobili che presentano sistemi di riscaldamento e di raffreddamento obsoleti e a bassa efficienza energetica, quale incentivo per il passaggio a impianti più efficienti dal punto di vista energetico;*

Or. bg

Emendamento 435

Benedek Jávör

a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di risoluzione

Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che ***per lottare contro*** la povertà energetica ***sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza*** energetica ***nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;***

Emendamento

27. è del parere che ***nel lungo periodo*** la povertà energetica ***può essere contrastata solo incentivando le ristrutturazioni del parco immobiliare, attraverso la combinazione di misure di efficienza energetica e fornitura di riscaldamento e raffreddamento da fonti rinnovabili; chiede pertanto agli Stati membri di rendere effettivamente prioritari le misure di efficienza energetica e il passaggio al riscaldamento e al raffreddamento da fonti rinnovabili;***

Or. en

Emendamento 436

José Blanco López

Proposta di risoluzione

Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che ***per lottare contro*** la povertà energetica ***sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza*** energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che la povertà energetica ***si possa arginare con una riduzione dei prezzi dell'energia e delle perdite di calore, garantendo un sostanziale incremento dell'efficienza*** energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Or. en

Emendamento 437

Kaja Kallas

Proposta di risoluzione

Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che per ***lottare contro la povertà energetica sia fondamentale*** ridurre i ***prezzi*** dell'energia termica ***incrementando*** notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che per ridurre i ***costi*** dell'energia termica ***sia necessario incrementare*** notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Or. en

Emendamento 438

Morten Helveg Petersen, Carolina Punset, Gerben-Jan Gerbrandy, Kaja Kallas, Fredrick Federley, Lieve Wierinck

Proposta di risoluzione

Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i ***prezzi*** dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i ***costi complessivi*** dell'energia termica ***a carico delle singole famiglie,*** incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Or. en

Emendamento 439

Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica **incrementando notevolmente l'efficienza** energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto *e* durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica **attraverso un notevole incremento dell'efficienza** energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto **e in particolare** durante l'utilizzo finale;

Or. pl

Emendamento 440
Edward Czesak

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto *e* durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto **e in particolare** durante **il suo** utilizzo finale;

Or. pl

Emendamento 441
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27

Proposta di risoluzione

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Emendamento

27. è del parere che per lottare contro la povertà energetica sia fondamentale ridurre i prezzi **delle bollette** dell'energia termica incrementando notevolmente l'efficienza energetica nelle tre fasi fondamentali del suo utilizzo: durante la conversione dell'energia primaria in energia utile, durante il suo successivo trasporto e durante l'utilizzo finale;

Or. it

Emendamento 442
Patrizia Toia

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

27 bis. ritiene importante garantire che una quota dei finanziamenti a favore dell'efficienza energetica sia erogata a favore delle famiglie in situazione di precarietà energetica o delle persone che vivono nelle zone più svantaggiate, supportandole a investire in apparecchiature di riscaldamento e raffreddamento più efficienti;

Or. it

Emendamento 443
Soledad Cabezón Ruiz, Simona Bonafè

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

27 bis. invita la Commissione a elaborare un piano per la lotta alla povertà

energetica in cui, a norma della direttiva sulle energie rinnovabili riveduta, l'autoproduzione possa assumere un ruolo decisivo;

Or. es

Emendamento 444
Soledad Cabezón Ruiz, Simona Bonafè

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27 ter (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

27 ter. ritiene che, a norma della direttiva sull'efficienza energetica, gli Stati membri dovrebbero introdurre piani di ristrutturazione degli immobili per renderli efficienti sotto il profilo energetico, in particolare con l'offerta di incentivi per la ristrutturazione degli edifici di proprietà di privati, e che tali piani dovrebbero includere misure specifiche per i gruppi più vulnerabili, onde contribuire a lottare contro la povertà energetica;

Or. es

Emendamento 445
Soledad Cabezón Ruiz, Simona Bonafè

Proposta di risoluzione
Paragrafo 27 quater (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

27 quater. invita la Commissione, in fase di attuazione della direttiva sull'efficienza energetica, a sviluppare programmi di formazione per gli addetti alla pianificazione e ai controlli in

materia di efficienza energetica, e ad aiutare i privati, in particolare i gruppi più vulnerabili, a svolgere attività simili;

Or. es

Emendamento 446
Adam Gierek

Proposta di risoluzione
Paragrafo 28 bis (nuovo)

Proposta di risoluzione

Emendamento

28 bis. è del parere che la strategia dell'Unione europea relativa ai metodi innovativi di riscaldamento e raffreddamento richieda una ricerca approfondita che costituirà la base per la creazione di settori industriali per la produzione di strumenti ecologici utilizzati a tale scopo.

Or. pl